

# Euskal liburugintza 2012

**JOAN MARI TORREALDAI**

Soziologian doktorea eta Kazetaritzan lizentziaduna

2012. urtean 2.005 titulu argitaratu dira euskaraz, aurreko urtean baino 241 titulu gutxiago. Titulutan 11 puntu jaitسي da ekoizpena, eta orrialdetan 12, puntu bat gehiago. 256.172 orrialde publikatu dira, aurreko urtean baino 35.643 orrialde gutxiago.

Titulu guztietatik %69 nobedadeak dira, liburu berriak. Horietan izan da jaitسيera, eta apenas berrargitaratuetan. Nobedadeen barruan, itzulpenak ez du indarrrik galdu, baina bai jatorriz euskaraz sortuak, horrek jasan baitu beherapen osoa.

Gaien eremuan betiko ordena da lege, hezkuntza liburuen nagusitasuna, alegia. Ekoitzi den guztiaren %36 alor horretakoa da. Horren ondoan kokatzekoa da haur eta gazteentzako liburua, ranking horretan bigarrena (%28,5). Bi alor horien pisua, azken batean haur eta gazteentzako liburuez hornitua, handia da, oso handia: ekoizpenaren %64,5 osatzen du.

Ekoizle askok esku hartzen du liburugintzaren produkzio honetan, era askotakoak, bertokoak eta kanpokoak, profesionalak eta ez, pribatuak eta publikoak. Aurten arreta bere-

zia jarri dugu kanpoko argialetxeetan, gora eta gora baita-  
toz, bereziki haur eta gazteen munduko liburuetan.

Hori guzti hori modu zabalean, eta aldi berean zehatzean,  
jorratuko dugu jarraian.

## Estatistiketatik harago: lan bibliografikoa

Aurtengoarekin 36 urte badira lan berean jardun naizena.  
Lan honen helburua, ez hasieran eta ez orain, ez da euskal  
liburuaren estatistika bat ezagutzera ematea. Harago doa,  
askoz harago: titulu bakoitzaren fitxa osatzen dugu, 17 osa-  
gaiez hornitua. Eta gero azterketa egiten dugu.

Lan bibliografiko honek, hasieran bezala orain, ez du libu-  
rutebietako lanaren parekoa izan nahi, tresna funtzional eta  
praktikoa baizik. Horregatik aukeratu dugu ISBNk erabili  
ohi duen fitxaketa sistema.

Lanik handienetakoa, hori bai, ekoizpen osoa biltzea da.  
Eta ez da erraza, esan beharra dago. Laguntza handia eman  
ohi digute, urtea joan eta urtea etorri, argialetxeek beraiek,  
nahiz eta ez guztiek, utzikieriaz edo setakeriaz. Elkarte ez  
profesional eta udalek hobeto erantzuten digute askotan be-  
ren burua profesionaltzat duten zenbait argialetxeek baino.  
Argialetxeen beraien eskutik jasotzen dugu %43, batzuek  
liburu aleak bidaliz eta beste batzuek fitxa emanez.

Liburutegi zenbaiten laguntza ere estimagarria da, %16,5  
jasotzen baitugu bide horretatik. Paregabea da bereziki Kol-  
do Mitxelena eta Donostiako Udal Liburutegiak eman ohi  
diguten laguntza.

Oso tasunera iristeko bide luzea dugu oraindik. ISBN eta  
ELSNko fitxategiak aztertuz informazio ugari (%30) eskura-  
tzen dugu. Eta, azkenik, beste bide batzuetatik ere jasotzen  
dugu liburuen berri, Internet bidez bereziki: %10,5.

Ahalegin eta laguntza horien guztien fruitu da fitxa biblio-  
grafikoz osatua dagoen liburu zerrenda, Jakinen webgunean  
kontsulta daitekeena ([www.jakingunea.com/grafikoak/libu-  
rugintza\\_2012.pdf](http://www.jakingunea.com/grafikoak/liburugintza_2012.pdf)).

## Tituluak eta orrialdeak

2.005 titulu argitaratu dira 2012an euskaraz, horietatik %95 liburu analogiko moduan, paperean.

Titulu horiek guztiek ISBN daukate, nortasun agiria, eta bakoitza bere fitxarekin dago zerrendan. Beste iturri batzuek ez dute kopuru bera ematen, ondoko taulan ikusten denez. Batzuetan, gainera, diferentziak handiak dira. Ez da aurtengo arazoa soilki; taulak erakusten duenez, urtea joan eta urtea etorri, froga moduan hor daude gorak eta beherak.

<i>Iturria</i>	<i>ISBN espainiar agentzia</i>	<i>Precisa / Conecta</i>	<i>Joan Mari Torreal dai</i>
2000	1.425	1.589	1.519
2001	1.326	1.621	1.488
2002	1.342	1.588	1.667
2003	1.487	1.576	1.949
2004	1.904	1.584	1.859
2005	1.793	2.094	2.098
2006	1.525	1.710	1.873
2007	1.552	2.009	2.173
2008	2.156	2.094	2.597
2009	2.040	2.022	2.363
2010	1.852	2.006	2.111
2011	1.809	—	2.246
2012	1.810	1.985	2.005

Bakoitzak du bere metodologia, bakoitzak ditu bere iturriak. Guk gureak agertu ditugu. Nori berea: nik dakidala, Precisa/Conectari editoreek titulu kopurua ematen diote, ez fitxa bibliografikoa. Berak bere aldetik ez du bilaketa propio-rik egiten. ISBNren kasuan, editoreek fitxa bibliografikoa bidaltzen dute, eta hark jaso, beste lanik gabe. Kontu ezaguna da euskal editore askok ez diotela ISBNri berrinprimaketen berri ematen. Batean eta bestean jatorrian dagokeen oker edo gabezia gero ere han agertuko da, ez baita kontrasterik egiten.

<i>Orrialdeak / Urtea</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>
Orrialdeak guztira	318.382	369.662	312.475	267.239	291.815	256.172
Urtetik urtera %Δ	24,27	16,11	-15,47	-14,48	9,20	-12,21
Batez beste liburuko	147,33	147,45	145,40	141,85	140,09	134,69

Tituluen eboluzioak ekoizpenaren informazioa ematen duen neurri berean ematen du orrialdeen eboluzioak ere. Titulu gehiago izateak ez du nahitaez azaltzen gehiago idatzi denik euskaraz.

Guztira, 2012. urtean 256.172 orrialde argitaratu dira, aurreko urtean baino gutxiago: 12,21 puntu jaitsi da orrialde produkzioa aurreko urtetik hona. 2006ko produkzioaren mailan gaude, tarteko urteetan baino apalago, dezente beherago batzuetan.

2012. urteko liburuaren orrialde kopuruaren batez bestekoa 134,69 orrialde da, orain arteko baxuena. Liburu guztiak ez dira neurri berekoak, bistan da.

Batez bestekoaren gainetik daude liburu mota hauek: narratiba (212 orrialde), giza/gizartekoa (198,3 orrialde), DBHkoa (163,4 orrialde), zientziakoa (152,8 orrialde), olerki liburua (140,4).

Batez bestekoaren azpitik beste liburu mota hauek daude: ikasmaterialak oro har (121,2 orrialde), lehen hezkuntzako (115,5 orrialde), haur hezkuntzako (72,7 orrialde), haur eta gazteentzako liburua (75,5 orrialde).

<i>Orrialdeak / Urtea</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012
12 orrialde arte	35	53	64	68	87	72
13 eta 48 bitartekoak	513	650	531	446	465	456
49 eta 100 bitartekoak	401	441	380	372	409	451
101 eta 200 bitartekoak	609	651	593	491	558	478
201 eta 400 bitartekoak	386	453	388	344	380	316
401 eta 600 bitartekoak	83	103	86	67	63	58
600dik gora	42	56	40	33	37	33
Kopurua zehaztu gabe	104	190	281	290	247	141
<i>Guztira</i>	2.173	2.597	2.363	2.111	2.246	2.005

Liburuak orrialde tarteka banatuta, ez da sumatzen, oso garbi behintzat ez, eboluzioa alde batera edo bestera doan. Izatekotan, mehetze aldera joan beharko luke, baina ez da agertzen modu nabarmenean. Liburu gehien-gehienak 200 orrialdetik beherakoak dira (%72,6), baina hori ez da guztiz berria.

## Argitaratzaileen jarduna

### Ekoizle ugari: 257

Nahiz eta azken urteotan baino gutxiago diren, asko dira liburu ekoizleak. Jaitsiera agian krisiagatik izan da, ez dakit. Itxura guztien arabera, ekoizle txiki batzuk erretiratu egin dira, talde, elkarte, udal eta beste.

<i>Tituluak</i>	<i>Argitaratzaileak</i>
1	137
2-4	62
5-9	24
10-19	11
20-29	8
30-39	1
40-49	2
50-59	1
60-69	2
70-79	2
80-89	0
90-99	1
100-149	2
150etik gora	2

Taulak erakusten duen goi aldeko kontzentrazioari kontrajartzen zaio behe aldeko atomizazioa. Argazki orekatu batek taularen erdi aldea izango luke gizen, eta goi alde hori mehe.

Taula horren irakurketak ez du sekreturik inorentzat: argitaratzaile gehienak ez dira argitaletxe, baizik eta ekoizle txiker. Garbi dago: %53,7k liburu bakarra plazaratu du urtean. Areago: %78k lau titulu baino gutxiago argitaratu ditu, eta 11 titulura iristen ez direnak %87,5 dira. Beste muturrean dugu ehun titulutik gorakoak %1,5 direla, lau editore. Lau editore ez da ikaragarri 257 ekoizleren unibertsoan, ezta?

### Argitaletxe nagusien ekoizpena: 1.090 titulu

Hamar lehenak aztertu ohi ditugu epigrafe honetan, eta horiek bai, horiek argitaletxeak dira, profesional peto-petoak.

Produkzioaren erdia eta gehiago egin dute hamarren artean: %54,5. Iaztik hona horien ekoizpena jaitsi egin da, ehun bat titulu, baina urteko produkzioan beren indarra puntu bat handitu da. Egia esan, urtero historia bera da, erditik gora beren esku egon ohi da ekoizpena. Kontzentrazio hori gehie-gizkotzat jo dezake norbaitek. Kontrakoa esango nuke nik, atomizazioan eta erdi mailako editorialen ahulezian dagoela gure Akilesen orpoa.

<i>Argitaletxea</i>	<i>Nobedadeak</i>	<i>Berrarg.</i>	<i>Titulu kopurua</i>	<i>%</i>
Elkar	84	126	210	10,4
Edelvives-Ibaizabal	138	39	177	8,8
Ikaselkar	9	128	137	6,8
Anaya-Haritza	35	101	136	6,8
Erein	46	46	92	4,6
Edebé-Giltza	45	46	91	4,6
Susaeta	57	19	76	3,8
Santillana-Zubia	76	0	76	3,8
Ttarttalo	40	16	56	2,8
Everest-Aizkorri	33	9	42	2,1
<i>Guztira</i>	563	530	1.093	54,5

Taularen ezkerreko zutabeen gauza bat ageri da nabari: kanpotarren esku hartzearen handia. Hamarretik sei dira etxe nagusia kanpoan dutenak, espainiar jatorrikoak. Zerrenda luzatu izan bagenu, hurrenkeran segidan letozkeenak ere jatorri berekoak dira, SM-Ikasmina eta Bruño.

Bi multzo daude, horrenbestez: Elkar, Ikaselkar, Erein eta Ttarttalo alde batean. Eta bestean: Edelvives-Ibaizabal, Anaya-Haritza, Santillana-Zubia, Edebé-Giltza, Everest-Aizkorri, Susaeta.

Kanpoko editorial horiek bertokoen aurretik dira hamarren baitako produkzioan (%54,5 versus 45,5). Are handiagoa da aldea, kanpotarren alde berriz ere, lehen edizioko liburuetan: %68,5 versus 31,5. Euskal jatorriko editorialak irabazle ateratzen diren eremu bakarra berrargitalpenarena da, ez inportantzia gabea, baina bakarra: %59,5 versus %40,5.

Bertoko eta kanpokoan alde hori nabarmenago bihurtzen da, kanpotarren alde, ikasmaterialen alorrean, argitaletxe

guztien unibertsoan: %66 da kanpotarrena eta %29,5 bertoko profesionalena.

## Argitalpen digitala

Konstatazioa egitetik abiatuz, esan behar da edizio digitalak ez duela aurrera egiten euskal edizioan. Aurrera egin ordez atzera doala ere esan genezake azken urteotako zifra absolutuei begiratzuz. Hona:

- 2009: 214 titulu
- 2010: 227
- 2011: 163
- 2012: 103

Jakinik ere liburuaren etorkizuna digitalean izango dela, auskalo zenbat urte barru, gaur-gaurkoz abiatu gabe gaude hegaldi horretan. Espainiako Estatuan %2,5 bakarrik igo da.

Aintzat hartzekoa da, eta aldi berean esanguratsua, argitalletxe profesionalak gutxi sartu izan direla jokoan, hemen goak zein kanpokoak: Elkar dator buruan 17 titulurekin, ondoren Edelvives-Ibaizabal 10ekin, SM-Ikasmina 8rekin, Erein eta Saure 7rekin, gero Elhuyar 5ekin, Ttartalo eta Mezulari binarekin.

Merkatutik aparte kokatzen direnak ere badaude presente: buruan UEU 11 titulurekin, Deustuko Unibertsitatea 9rekin eta Emakunde 5ekin. EHUK 4 titulu bakarrik ditu.

<i>Gaia</i>	<i>Digitala</i>	<i>Analogikoa</i>
Aisia liburua	7, -	3, -
Giza-gizarte zientziak	27, -	13,5
Haur-gazte liburua	6, -	29, -
Irakaskuntza	32, -	36, -
Helduen literatura	20, -	13,5
Orotarikoak	1, -	1, -
Zientzia liburuak	7, -	4, -

Edizio digitalak ez du tendentzia jakin bat adierazten: urte batean gai eremu batean nagusitzen da, hurrengo urtean, berriz, bestean. Ez da seinale ona. Gainera, zifra orokorrak

ezdeusak dira. Beste historia bat da edizio analogikoarena: urtetik urtera joera berak mantentzen dira, eta mamitsua da emaitza.

## Argitaratzaileen tipologia

Bestela ezin eta, argitaratzaileen unibertsoa oso heterogeneoa da. Alde handiak daude titulu ekoizpenean, argitalpen politikan, enpresa egituretan, gaiak lantzeko orduan, izaerari, jatorrian eta helburuetan...

Multzo homogeenoa samarretan sailkatzeko ahalegina da ondoko taulak erakusten duena.

Multzo batean bildu ditut 60 euskal argitaletxe, pribatuak eta merkatura begira jarduten direnak. Beste multzo batean 28 argitaratzaile publiko, Eusko Jaurlaritza edo Nafarroako Gobernutik udal txikienera. Hirugarren multzo batean daude hainbat eta hainbat talde, elkarte, fundazio eta gisakoak, 75 aurten. Komatxoen artean kanpoko izendatzen ditudan horiek, ia guztiak espainiarrak dira eta etxe nagusia Espainian dute, nahiz eta horietako batzuek hemen filial edo elkarte bat baduten. 45 dira aurten, eta horien artean badaude elkarteak ere, baina batez ere hezkuntza proiektuak lantzen dituzten nagusiak dira gehienak. Irakaskuntzaren alorrean 11 kokatu ditut, unibertsitateak batez ere. Eta, azkenik, argitalpen partekatua dator, 19, era askotako konbinaketekin.

<i>Argitaratzaile mota</i>	<i>Ekoizleak</i>	<i>Ekoizpena</i>	<i>%</i>
Bertoko argitaletxe pribatu komertziala	60	807	40,2
Argitaratzaile publikoa	28	123	6,1
Elkarte, talde, fundazio...	75	134	6,7
«Kanpoko»	45	761	38,-
Irakaskuntzako	11	102	5,-
Koedizioa	19	32	1,6
Besterik	19	46	2,4

Argitaratzaile mota horien lana azalduko dut ondoren.



- *Bertoko argitaletxe pribatua*

Sail honetan daude Euskal Herrian kokatu eta erabakigunea berton daukatenak, profesionalak, merkatuan dihardutenak, pribatuak, enpresak, txiki ala handi izan. Euskal liburuaren apustua egin duten gehienak edo denak 60 hauen artean daude.

Ekoizpenaren zati on bat (%40,2) hauen lanetik sortu da. Hauen ekoizpen indarra jaitsi egin da zenbaki absolututan, eta are gehiago besteekeko proportzioaren ikuspegitik, kanpoko argitaletxeen indartzearekin batera. Ondo-ondoan daukate espainiar enpresak, bi puntura (%38).

Bertoko argitaletxe pribatu eta profesional hauen ekoizpena da guztietan orekatuena, hots, gai sail gehienak jorrazten dituena. Jakina da, baina, hiru direla tradizionalki indar gehieneko gai sailak, eta argitaratzaile hauen esku-haritzea funtsezkoa dela hiruretan. Argitaletxeon produkzioaren %34 haur eta gazteen literaturan gauzatu da, %25,5 ikas-materialetan eta beste %25,5 helduen literaturan.

Multzo honetako editorialen %55 nobedadeak dira eta hamar puntu gutxiago (%45) berrargitalpena.

Ekoizpen orokorrean multzo honen indarra esanguratsua da, nahiz eta nire ustez ez aski boteretsua. Esan dugu produkzio osoaren %40,2 zor zaiola multzo honi, eta nobedadeen %32,8 eta batez ere berrargitalpenen %59. Alde guztietatik orekatuena izateaz gainera, berau da finkatuena, berrargitalpenaren mailak erakusten duenez. Eredu frantsesaren antz gehiago du multzo honek produkzioak bere osoan baino, eta gainerako multzoek baino.

- *Argitaratzaile publikoa*

Antolamendu politiko-administratiboaren baitako erakundeen maila eta adar guztien emaitza jasotzen du multzo honek.

2012an multzo honetako ekoizleen kopuruak bezala produkzioak behera egin dute biek, krisiaren ondorioz seguru-

tik. 2011n jaitsi egin zen, eta orain berriro. Eusko Jaurlaritzatik hasita, eragile guztiek murriztu dute ekoizpena, foru aldundiek, udalek eta zer esanik ez Nafarroako Gobernuak.

Argitalpen gehienak giza eta gizarte zientzien alorrean koka daitezke (%59,5) eta ekoizpen osoan %6,1eko pisua du. Berrargitalpenik gabeko liburua da.

- *Elkarte, fundazio eta gisakoak*

Multzo handia eta handiaz gainera heterogeneoa da hau. Ekoizleen %29 dira, baina ez oso emankorrak, produkzioaren %6,7 suposatzen baitu hauen lanak. Eragina ere ez da handia, zabalpen mugatuaz gainera ez baitu berrargitalpenik. Daukan eragina giza eta gizarte zientzietan du, eta gero literaturan.

Kopuru handiz inor ez baina aurrena Euskaltzaindia dator, gero Galtzagorri, Labayru eta beste hainbat, gehien-gehienak titulu bakarrekoak.

- «*Kanpoko*» *argitaratzaileak*

Etxe nagusia euskal lurretatik kanpo daukatenak izendatzen ditugu horrela. Gero eta gehiago dira (orain 45, hots, ekoizleen %17,5) eta gero eta gehiago argitaratzen dute (%38). Argitaletxe multzo honen parean dagokeena, ares-tian esan bezala, bertoko argitaletxe profesionalen multzoa da, %40,2ko emaitzarekin. Seinalatzekoa da bien arteko gertutasuna, bi puntukoa.

Badira kanpokoen artean elkarteak, zortzi bat, eta gainerako guztiak argitaletxe dira. Gehienak, denak ez esatearren, espainiarrak dira. Horien artean: Edebé, Santillana, Susaeta, Edelvives, Everest, Bruño, SM, Anaya. Bruñok eta Susaetak ez beste guztiek gurean sukurtsala dute, edo enpresa filiala, nahi den bezala.

Argitaratzaile multzo honek ezaugarri nabarmenak ditu: bere produkzioaren %62,5 ikasmaterialak dira, %34 haur eta gazteentzako liburuak; guztira, horrenbestez, %96,5 da haur eta gazteen mundura zuzentzen dutena. Gainerako li-

buru motetan ausente daude, euskalgintzaren dinamikan integratu gabe.

- *Irakaskuntzakoak*

Hamaika ekoizlek osatzen dute multzo hau, guztietan txikiena. Ehun titulu pasatxoko produkzioa dute, eta aktiboek EHU (42 titulu), UEU (22 titulu) eta Deustuko Unibertsitatea (15 titulu) dira.

Ekoizle hauen gai sail aukeratuena giza eta gizarte zientzien alorrekoa da diferentziaz, eta gero irakaskuntza sailekoa edo tekniko-zientifikoa. Berrargitalpenak huts egiten du hemen ere.

- *Egile editore eta argitalpen partekatua*

Multzo honetan kokatu ditugun eragileetatik egile editoreek osatu dute produkzioaren ia erdia, 21 titulu.

Edizio partekatuarena ez da munta handikoa orain. Duela bi urtera arte bai, hemen kokatzen baikenuen Elkarrek eta Ikastolen Elkarteak partekatzen zuten edizioa. Iaz Ikaselkar enpresak bereganatu zuen produkzio hori, eta harrez gero lehen multzoan kokatu beharrekoa da.

## Kanpotarrak etxean nagusi?

Galdera erretoriko horren azpian kezka bat ezkututzen da. Hemengo eta kanpoko editorialen arteko indar erlazioa ez ote den kanpoko alde erortzen ari, modu esanguratsuan lerratu ere.

Hori diote datuek. Aurtengo argazkia ozen mintzo da. Produkzio osoaren %38 kanpoko editorialen lana da. Ikas-materialetan gertatzen denarekin alderatuta hori ez da ezer, ordea: material mota horren %66 zor zaie espainiar argitalletxei. Haur eta gazteentzako liburuen sailean ere ez dira herrenak: %46,5 beraiek ekoitzi dute.

2012ko ekoizpen orokorraren panoraman indar gehien, lehentxeago ikusi dugunez, bertoko editorial profesionalek

dute, %40,2rekin. Eta bigarren postuan datoz kanpoko editorialak, atzetik bai, baina orpoz orpo, bi puntura bakarrik, diferentzia eskasarekin. Bien arteko alde hori gutxitu egin da azken urteotan. Eta iruditzen zait datozen urteotan haizeak haien alde joko duela.

Kontua da ikasmaterialetan kanpoko editorialen lanak jo eta pasa egin duela hemengo ahalegina. Iazko azterketan ere oharra plazaratu nuen. Aurten material mota horren ekoizpenaren %66 zor zaie kanpokoei eta hemengo argitale-txe profesionalen lana %29,5 besterik ez da. Ezohiko argazkia da, baina ez guztiz berria, agian.

Euskal curriculum propio eta beregainaren bila egin den bidea luzea da, aspaldi hasia. Historia egiteko asmorik gabe, gogoratzea komeni da 80ko hamarkadan hemengo argitale-txeek eta irakaskuntzako elkarteek hezkuntza proiektuak bertan lantzeko erabakia hartu zutela, aurretik urgentziazko lanak editore espainolekin banatu ondoren. Apustu horrek aurrera dihardu, orain Ikaselkar eta Ereinen eskutik. Proiektu propioen funtsa, azken batean, Euskal Herritik Euskal Herrirako egitasmoa lantzea zen, eta da. Proiektu beregaina lantzea eta lortzea, hitz batean.

Espanian hezkuntza proiektuak lantzen ari ziren editorial nagusiak bata bestearen ondoren Euskal Herrira hurbiltzen hasi ziren eta hemen kokatzen, zehazki esan, EAEn, Espainiako ama-enpresari izen euskalduneko filial bat eginez. Edebék Giltza sortu zuen, Santillanak Zubia, Everestek Aizkorri, SMk Ikasmina. Bruñok ez du izenik aldatu, Susaetak ere ez. Kasu berezia da Ibaizabalena: Edelvivesekin elkarlanean abiatu bazen ere, gerora horrek irentsi egin zuen.

Espaniar argitaletxeek sortu dituzten filial horiek bi berezitasun dituzte, salbuespenak salbuespen, baldin salbuespenik bada: EAEko esparrura zuzentzen dira, eta hezkuntza-ren merkatua bakarrik lantzen dute.

Kontua da ezen gaur egun dozena-erdi bat hezkuntza proiektu daudela alde batetik espainiar ikuspegiarekin, eta bi bakarrik beste aldetik euskal ikuspegiz. Eta haiek dauka-

tela gehiengoa titulu kopuruan euskarazko produkzioan. Are eta gehiago erdarazko testuliburuetan. Uste izatekoa da gehiengo hori ez dela titulutan bakarrik gauzatzen, beste hainbeste izango dela irakaskuntzako alor osoan ere, hots, Hego Euskal Herrikoetan ez eze EAEko ikastetxeetan ere hezkuntza proiektu horien inplantazioa izango dela nagusi.

Espanian mamituriko hezkuntza proiektuei buruzko azterketa beti bideratzen da ikuspegia jorratzera, alegia, zein den beren ikuspegia gure historia edo antolamendu politiko-administratiboa edo geografikoa tratatzean. Eta hori da inportanteena, ez bairik gabe. Bada, hala ere, euskal liburua-ren azterketak azaltzen duen beste puntu bat, kezkarria: integraziorik eza, euskalgintzan zein kulturgintzan. Beren produkzioaren egiturak salatzen du gabezia hori: haur eta gazteentzako liburuek suposatzen dute horien produkzioaren %96,5, ia-ia ekoizpen osoa. Helduen literatura ere ez dute lantzen, are gutxiago gainerako gai sailak.

Espaniar argitaletxeek molde bertsuan jokatzeko dute: hezkuntza proiektua autonomia guztietarako prestatzen dute, bat bera, eta atal bat dagokio gero erkidego autonomiko bakoitzari. Ikuspegi orokorra, hortaz, espainiarra da guztiz. Eta hori da liburuan zehar nagusitzen dena, eta itzuli egiten dena.

Erkidego autonomikoari dagokion atalean, gure kasuan EAERI dagokion zatian, bertako gaiak lantzen dira, dela historian, dela geografian, dela antolamendu politiko-administratiboan. Ezin da esan beti-beti eta kasu guztietan ikuspegi berbera zabaltzen denik, Euskal Herriko mapa bat edo beste ere aurki daiteke, baina ez da ohikoa eta hedatua. Kasurik hoberenean, Euskal Herria kontzeptua, adibidez, erabiltzen denean, alderdi kulturalak agertzeko orduan erabiltzen da, hizkuntza, folklorea, baina ez ekonomia, geografia edo antolamendu politikorako, are eta gutxiago egungo errealitatea islatzeko. Horretan Espainiako Estatuaren eredia jarraitzen da. Salbuespen ohoragarriren bat aparte, ez dago Euskal Herririk, EAE Espainiako zati huts bat da,

«euskara EAEn, Nafarroako zenbait tokitan eta Frantziako hegoaldean» (sic) mintzatzen da, mapa gehienak EAEkoak dira, Trebiñu zulo batek irentsi du; testu historikoak espainiar ikuspegiz azaltzen dituzte gehienek, EAE Nafarroatik aparte, noski. Antolamendu politiko-administratiboan arreta berezia egiten zaie Espainiako Konstituzioari eta Espainiako erakunde politikoei.

Euskal atala dei genezakeena, hau da, Espainiako autonomia erkidego guztiei begira egindako proiektu horretan autonomia erkidego bakoitzari dagokion zatian, EAERI dago-kiona da; berriz diot, ez dute guztiek berdin jokatzten: euskal ikuspegiko testuak aurkitzen dira inoiz edo behin, beste batzuetan moldapen hutsak dira, edo itzulpen egokituak. Gehien-gehienetan, ordea, jatorrizko hezkuntza proiektuaren espainiar ikuspegia nagusitzen da.

Puntu bat gehiago: bada jarrera bat, maltzurra iruditzen zaidana, egiazko egiletza ezkutatzuz euskal sorkuntzako liburua bailitzan azaltzekoa, alegia. Egileak, itzultzaileak eta gainerakoak argi eta garbi aitortu ordez, mozarrotu egiten dira, itzultzaileak autore bihurtzen dira jatorrizkoei erantsiz, edota moldatzaile edo egokitzaile gisa agertzen dira itzultzaile huts izanda ere. Mila aurpegi ditu itzulpena ezkutatzearen ahaleginak.

Mereziko luke hezkuntza proiektuen banakako azterketa pausatua. Gainbegiratu arin batek erakutsi digu guri 1996an Imanol Muruak *Jakinen* egin zuen azterketak ematen duen argazkiak ez duela hobera egin (ikus *Jakin* 93-94, 1996). Azterketa horren ondokoak dira Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren (EBPN) eztabaidan, 1998-1999 urteetan PPK testuliburuen aurka egindako kanpaina, oraintsuko Alderdi Sozialistaren agintealdia eta oraingo motelaldia, ahaztu gabe Madrigo Gobernuaren jarrera zentralizatzailea eta Wertzen erreforma espainiarzale porrokatua. Azken urteotako gainbeherak eta egungo giroak espainiar ikuspegiko saioak hauspotu egin ditzake. Gaur, oker ez banago, 90eko hamarkadan baino errazago dute sarbidea.

Kosta egiten da sinestea euskal aginte abertzaleak jarrera proaktiborik ez izatea arazo honetan euskal ikuspegia lantzen duten egitasmoen, lantaldeen eta enpresen alde, bartzuen eta besteen edukiak direnak direla kontuan izanda. Erraz gairitzen den langa jarri du Eusko Jaurlaritzak, antza denez.

Erraz ulertzen da, ordea, hemengo enpresen zailtasunaren handia. Lehiakide izanik, ez dute baldintza berdinetan lehiatzen merkatuan Estatu osorako mamituriko testuekin. Edukiak eduki, horien egokitasuna gorabehera, bada besterik: hemen zabaltzen den liburuaren kostua ez da bera edukiaren zati nagusia autonomia guztietarako mamitu ala hutsetik bertan sortu behar denean, euskal curriculumak lantzen dutenen kasuan bezala. Merkatuan eragiteko indarrean, marketinean eta promozioan abantaila dute Estatuko enpresek. Euskal Herrian garatzen den sorkuntza intelektualak, irakasleen prestakuntzak, hemengo pedagogi taldeen lanak, bertoko ilustratzaile eta grafisten lanaren ekarpenak eta horren guztiaren kostuak, batetik, eta kanpoan diseinatu eta mamituriko hezkuntza taldeenak, bestetik, ezin du izan euskal agintearentzat balio maila berekoa.

## Eskaintza editoriala

Argitaratzaileen inguruan ibili gara orain arte. Pasa gaitzen emaitzetara.

Emaitzez arituko gara hemendik aurrera, baina ez ikuspegi bakarretik. Ekoizpen eta emaitza material eta kuantitati-boetan murgilduko gara kapitulu honetan, eta azken partean helduko diogu ekoizpen tematikoari.

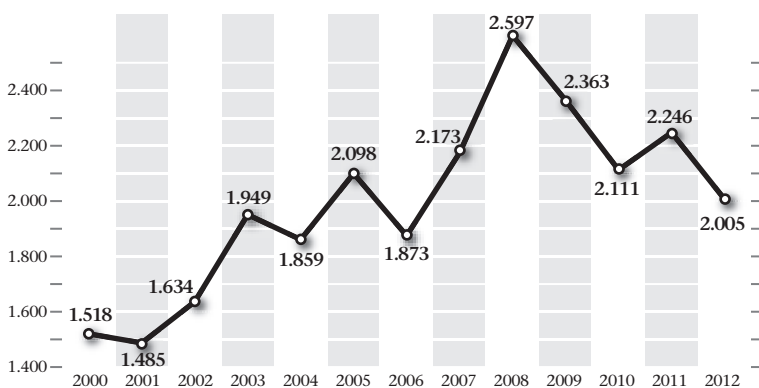
Motz gelditzen zaigu urte bakarreko informazioa, interpretazina. Behar bezala ulertzeko eboluzioa aintzakotzat hartzea komeni denez, guk erreferentzi puntua mende honen hasieran jarri dugu, 2000. urtean. Hori bateko. Eta besteko: urtez urtekoaren jarraipenak ere badu informazio-interesa, gorabeherak hurbildik jarraitu ahal izateko.

Liburuaren eboluzioa ez dugu gaingiroki soilik ikusiko, bai-  
zik eta sakonki arakatuko: titulu hutsak ez, baizik eta nobe-  
dade edo berredizio diren, jatorrizko edo itzulitako diren...

## 2.005 titulu, aspaldiko gutxien

2006ra arte jo behar da atzera 2012ko kopuruak baino ba-  
xuagoak ikusteko. Krisia izango da errudun, ez agian bakarra.

Bestalde, gailurra 2008an jo zen, eta orduan baino 592 ti-  
tulu gutxiago argitaratu ditugu gaur. Bada zerbait.



2.005 titulu, horra emaitza. Barne dira euskarri guztiak,  
analogikoa eta digitala. Egia esan, digitalak pisu txikia du,  
ezdeusa ez esatearren. Jaioberria izanik ere, behera ari den  
produktu mota dela dirudi, eta hori da harrigarria. Gerta-  
tzen dena seguruenik zera da, ez dela oraindik benetan jai.

Liburu mota	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Analogikoa	1.851	2.084	1.869	2.161	2.507	2.149	1.884	2.083	1.902
Digitala	8	14	4	12	90	214	227	163	103
<i>Guztira</i>	<i>1.859</i>	<i>2.098</i>	<i>1.873</i>	<i>2.173</i>	<i>2.597</i>	<i>2.363</i>	<i>2.111</i>	<i>2.246</i>	<i>2.005</i>

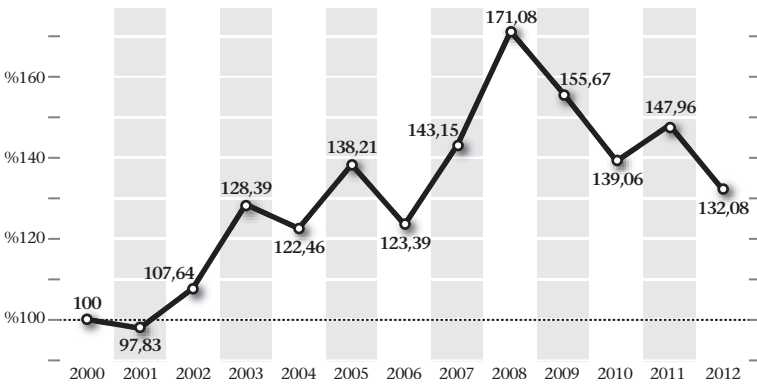
## Tituluen eboluzioa

Arestian esan bezala, aztergai bakoitza bi modutara jorra-  
tuko dugu: epe ertainean eta motzean, hots, mende berriko



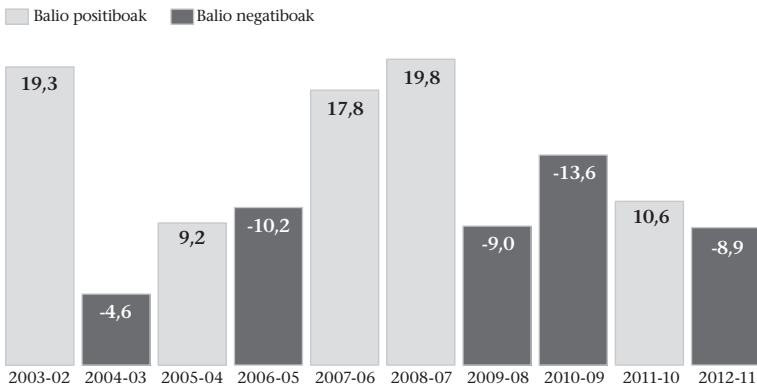
erreferentzian eta urtez urteko gora eta beheren ikuspegian. Aurrena eboluzio-lerroa da. Eta bigarrena, eboluzioaren indizea.

**Tituluen eboluzio-lerroa**



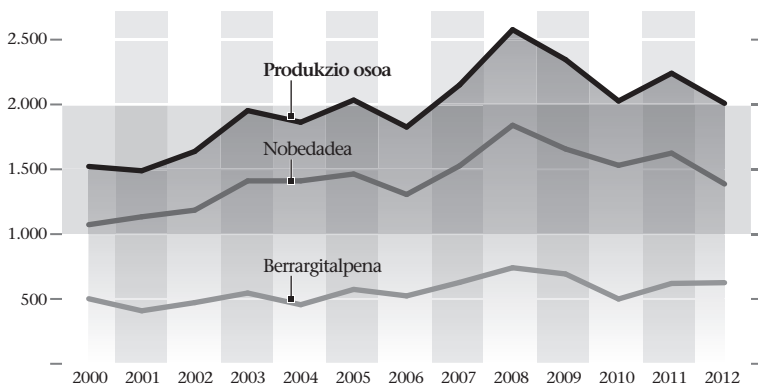
2000. urtean baino 32 puntu altuagoa gaude gaur.

**Tituluen eboluzioaren indizea**



Urtez urteko eboluzioaren neurria azaltzen du grafikoak. Gailurra 2008an jo genuenetik, salbuespen bakarrarekin, behera goaz, bi urte segidan aurrena eta aurten berriz. Aurten aurrekotik ia 9 puntu behera gaude.

## Nobedadeak eta berrargitalpenak



Honelaxe deitzen zaie lehen edizioko tituluei, nobedade; eta gainerakoak berredizioak dira. Zehatzago esan, berrinprimaketa edo berredizio, segun eta aldaketarik baduen liburuak testuan zein formatuan.

Goiko grafikoak garbi islatzen du produkzio osoa batez ere nobedadez hornitzen dela: ekoizpen osoaren eta nobedadeen lerroak elkarrengandik hurbil doaz eta paraleloan ia.

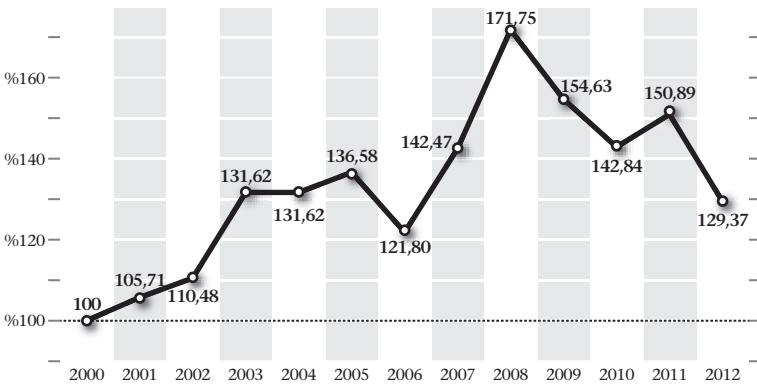
Berrargitalpenaren lerroa, aldiz, azpi aldetik doa, etzana oso, produkzioan esku-hartze apala duen seinale. Sanoagoa litzateke nobedadeen eta berrargitalpenaren lerroak elkarrengandik hurbilago baleude. Tarte zabalegia dago bien artean.

Urtea	Nobedadea	Berrargitalpena
2000	70,4	29,6
2001	76,1	23,9
2002	72,3	27,7
2003	72,2	27,8
2004	75,7	24,3
2005	71,9	28,1
2006	71,5	28,5
2007	71,-	29,-
2008	71,-	29,-
2009	71,-	29,-
2010	75,5	24,5
2011	72,5	27,5
2012	69,-	31,-
Batez beste	72,4	27,6

Grafikoak eboluzio lerroa erakusten badu, laukiak balio berak proportzioen ikuspegitik ematen ditu. Grafikoko lerroak elkarren artean gertuago egotea zer da? Nobedadeen eta berrargitalpenen arteko tartea estutzea. Berrargitalpenaren pisua %31 da 2012an, eta mende berri osoan batez beste %27,6 izan da. Hobe litzateke %40 balitz, Frantziaren eredura.

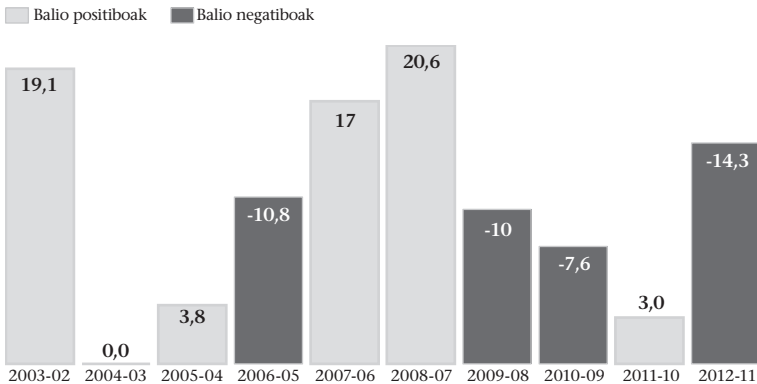
## Nobedadeak

### Nobedadeen eboluzio lerroa



Aurtengo ekoizpenak nobedadeetan egin du behera, 2006ko balioetara hurbildu da. 2000tik gaur arteko 13 urteotan hiru aldiz bakarrik egin dira nobedadeak orain baino apalago.

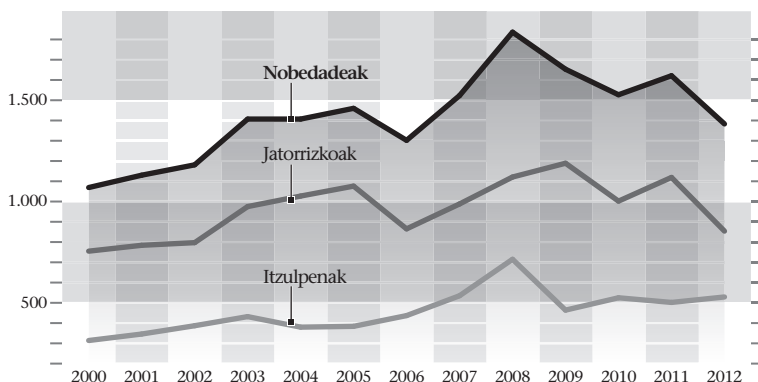
### Nobedadeen eboluzioaren indizea



2011tik 14 puntu jaitsi da. Iazko koskatxoa salbu, hiru urte beltz darama nobedadeak, 2008tik aurrera aldapa behera.

### Nobedadeen jatorrizko eta itzulitako liburuak

Azterketan urrats bat aurrera egin dezagun: nolakoa izan da jatorrizko testuaren eta itzulitakoaren bidea? Horixe izango da hurrengo grafiko eta laukietan azalduko duguna.



Hasteko eta behin, goiko grafikoan bien ibilbidea batean ikusten dugu, nobedadeen baitako eboluzioan. Begiratu batean atzeman daiteke jatorrizkoek markatzen dutela nobedadeen ibilbidea, baina itzulpenek ere gorakada dezentea izan zutela 2008an.

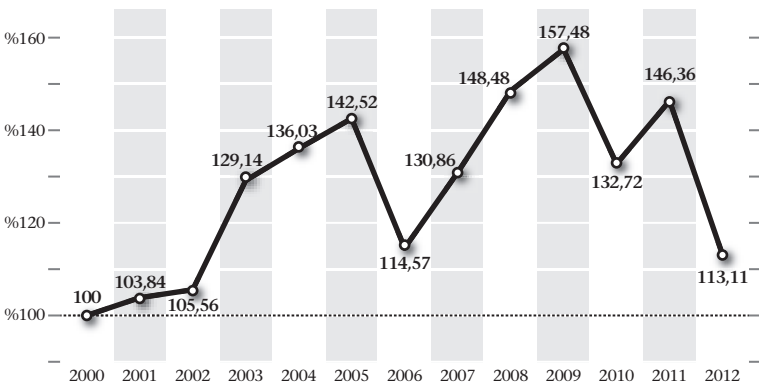
Urtea	Jatorrizkoa	Itzulpena
2000	70,6	29,3
2001	69,4	30,6
2002	67,5	32,5
2003	69,3	30,7
2004	73,-	27,-
2005	73,7	26,3
2006	66,4	33,6
2007	64,9	35,1
2008	61,1	38,9
2009	72,-	28,-
2010	65,5	34,5
2011	69,-	31,-
2012	62,-	38,-
Batez beste	68,-	32,-

2008a aipatu dugu itzulpenaren gorakadaren urte bezala. Bada, beste hainbeste gertatzen da 2012an: %38 da itzulpena nobedadeen artean, azken hamahiru urteetako bigarren proportzio handiena. Urte horietako guztietako batez bestekoa %32 da. Bestela esan, 2012an nobedadeak ez badira zulo beltzera erori, itzulitako tituluei zor zaie. Egia esan, itzulpenaren proportzio altu hori ez dator bere meritu propioz, nolabait esan, baizik eta jatorrizkoaren jaitsiera nabarmenaren erruz.

Betiko auzia indar handiagoz plazaratu dezake norbaitek. Ez al da gehiegi itzultzen? Proportzio egokiak al dira %32 edo %38 horiek? Nire gusturako altuegiak dira; ingurukoei begiratuta ere ondorio berera iristen naiz. Ez dago frantsesengaino jo beharrik; Espainian ere baxuagoa da (%22), Katalunia (%27,7) eta Galiziako (%14,4) liburugintzetan ere bai.

## Jatorrizkoa

### *Jatorrizko liburuaren eboluzio-lerroa*

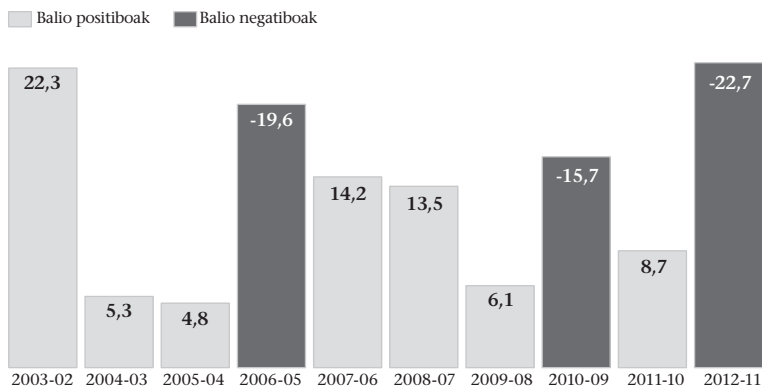


Jatorrizko liburuaren jaitsiera nabarmena da. Berriz ere 2006. urtera garamatza alderaketak.

### *Jatorrizko liburuaren eboluzioaren indizea*

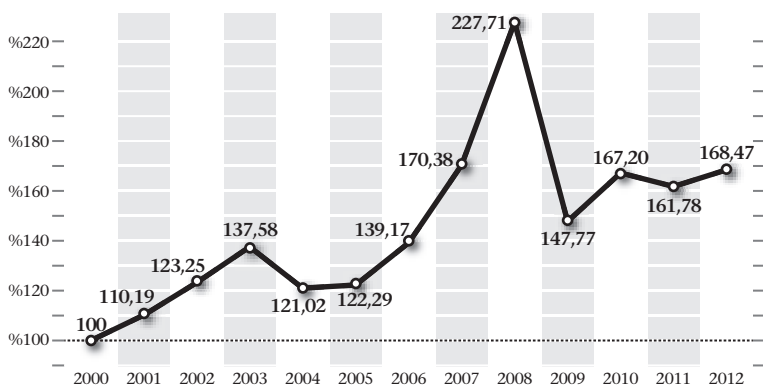
Aurreko urtearekiko jaitsiera ia 23 puntukoa da, aspaldiko handiena, 13 urteotako handiena. 251 titulu gutxiago di-

ra. Denborak esango du koiuntural hutsa den ala gure ezinaren adierazle.



## Itzulitakoa

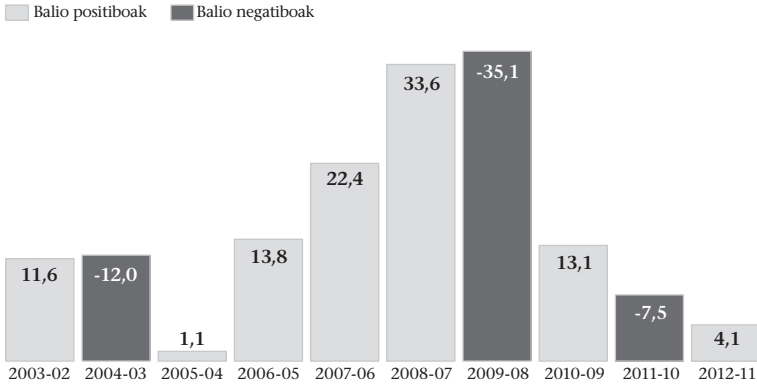
### *Itzulitako liburuaren eboluzio-lerroa*



Itzulitako liburuak lau puntutxo igo da, ia ezer ez, baina mantendu egin du traiektoria, eta ez da gutxi jatorrizko liburuak hartu duen amildegirako bidea aintzat hartuta.

### *Itzulitako liburuaren eboluzioaren indizea*

Lau puntutxo horiek ozta-ozta balio dute iaz galdutako balioak berreskuratzeko.



## Berrargitalpenak

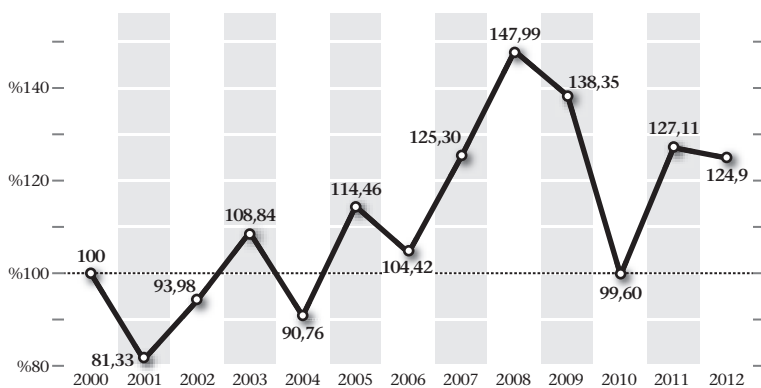
Nobedadea ez dena berrargitalpena da: berrinprimaketa zein berredizioa.

Arestian esan dugu nobedadeak atera direla galtzaile 2012an. Eta berrargitalpena mantendu egin dela esan deza-kegu, ia puntu pare bat galdu duen arren. Hamaika titulu-  
ren gorabehera da, huskeria.

Bizialdi bakarrarekin hiltzen den titulu gehiegi dago gu-  
rean. Errazago zaie argitaletxeei ere titulu berriak kaleratzea  
irakurle gune berriak bilatzea baino. Kultur industria baten  
sendotasuna, ordea, berrargitalpenak bermatzen du neurri  
batean, eta kultura baten seriotasunaren eta sanotasunaren  
adierazle ere bada.

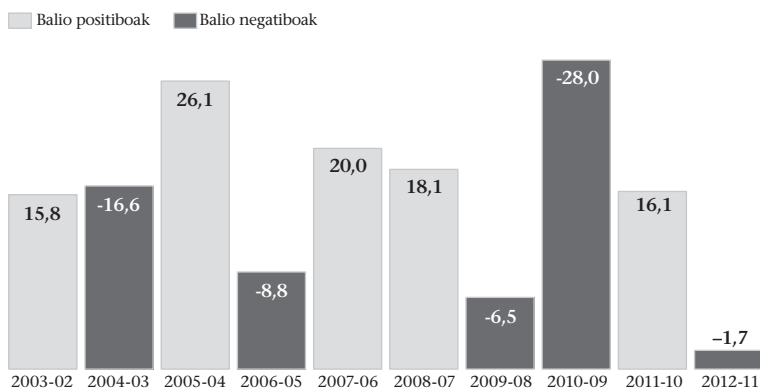
Hemen ere plazaratu genezake proportzioaren galdera: ego-  
kia al da berrargitalpenaren %31 hori? Ez dut uste, ezetz uste  
dut. %31 hori interpretatu egin behar da. Zifra hori (%31) be-  
rez ez da txarra, Espainiako (%16), Kataluniako (%24,4) edo  
Galiziako (%17,5) proportzioen gainetik dago, egon. Kopuru  
horren zati handi bat, ordea, erdia eta gehiago hain zuzen  
(%53) ikasmaterialeen berredizioa da. Ikasmaterialei haur eta  
gazteentzako argitalpenen berrargitalpenak eransten badiz-  
kiegu, %31 horren %84,7raino goaz bien artean. Laburbilduz,  
esan genezake bi liburu mota horien berrargitalpena tamaina  
onean dagoela, baina ez bat ere gainerakoena.

### Berrargitalpenaren eboluzio-lerroa



Grafikoak primeran bisualizatzen du liburu berrargitaratuaren bilakaera hautsi eta gorabeheratsua. Oso behetik ibilia da mendearen lehen urteetan, 2010ean berriro erori zen eta orain erdi parean dago, 2000. urtean baino 25 puntu gorago. Nork daki egonkortasuna zein mailatan aurkituko duen.

### Berrargitalpenaren eboluzioaren indizea



Ia bi puntu jaitsi bada ere, hamaika titulu, ontzat eman beharko dugu, panorama ikusita. Gorago aipatu duguna ahaztu gabe, hori bai, esku hartze handiagoa beharko lukeela liburgintzan berrargitalpenak.



**Berrargitalpenaren mailaketa***Berrargitalpenen maila*

Lehen argitaraldia.....	1.383 titulu
Bigarren argitaraldia.....	163
Hirugarren argitaraldia.....	110
Laugarren argitaraldia.....	56
Bosgarren argitaraldia.....	42
Seigarren argitaraldia.....	50
Zazpigarren argitaraldia.....	34
Zortzigarren argitaraldia.....	27
Bederatzigarren argitaraldia.....	29
Hamar argitaraldi edo gehiago.....	111

622 tituluk izan dute berriz argitaratzeko zoria 2012an, hots, %31k edo hirutik batek ia. Horietatik %26 lehen ediziotik bigarreneira pasatu da. Multzorik handiena (%82) ez da hamargarren ediziora iritsi. Dagoeneko 10. ediziotik 41.era iritsi direnak %18 dira.

Ikus ditzagun orain goreneko horiek, hamargarren ediziotik gorakoak, alegia.

*Hamar argitaraldi eta gehiago*

Hamar ediziotik gorakoen 111 titulu horietan 10-13 ediziotan kokatzen dira gehien-gehienak, 84 titulu. Tarteka kopuru beretan kointziditzen dute hiruzpalau liburuk, nahiz eta titulu bakarreko mailak gehiago diren. Mailarik jasoenan Jon Arretxeren *Ostegunak* dago, iazkoa errepikatu, urte berean bi inprimaketa izanda. Atzetik baina hurbil jarraitzen dio aspaldiko *11. Street-eko geltokia* eleberriak.

## 10. argitaraldia

<i>Arriskupean!</i>	Morillo, Fernando
<i>Coca-Cola Erdi Aroan</i>	Mintegi, Migel Angel
<i>Dorretxe zaharreko misterioa</i>	Morillo, Fernando
<i>Euskara 1 - Lan-koaderno 1 (Txanela).</i>	
<i>Lehen Hezkuntza. 1. zikloa. 1. kurtsoa</i>	Saenz, Maite eta beste
<i>Euskara 1 - Lan-koaderno 2 (Txanela).</i>	
<i>Lehen Hezkuntza. 1. zikloa. 1. kurtsoa</i>	Saenz, Maite eta beste

<i>Euskara 2 - Lan-koaderno 3 (Txanela).</i> LMH. 1. zikloa	Oiarbide, Josi eta beste
<i>Euskara 2. Lehen Hezkuntza. 1. zikloa</i> (País Vasco, Navarra)	Piko, Biotza eta beste
<i>Euskara 3 - Lan-koaderno 5 (Txanela).</i> LMH. 2. zikloa	Askoren artean
<i>Euskara 3 - Lan-koaderno 6 (Txanela).</i> LMH. 2. zikloa	Askoren artean
<i>Euskara 4. Lehen Hezkuntza. 2. zikloa</i> (País Vasco, Navarra)	Piko, Biotza eta beste
<i>Euskara eta Literatura 2-1. DBH. 1. zikloa</i> (Ostadar berria)	Aldasoro, Mikele eta beste
<i>Euskara eta Literatura 2-2. DBH. 1. zikloa</i> (Ostadar berria)	Aldasoro, Mikele eta beste
<i>Euskara eta Literatura 2-3. DBH. 1. zikloa</i> (Ostadar berria)	Aldasoro, Mikele eta beste
<i>Euskara eta Literatura 2-4. DBH. 1. zikloa</i> (Ostadar berria)	Aldasoro, Mikele eta beste
<i>Exkixu</i>	Txillardegi
<i>Ezekiel</i>	Osoro, Jasone
<i>Irakurgaiak 2 (Txanela). Lehen Hezkuntza.</i> 1. zikloa. 2. kurtsoa	Saenz, Maite eta beste
<i>Ispiluen gainean lotan</i>	Sierra i Fabra, Jordi
<i>Itsaslabarreko etxea</i>	Meabe, Miren Agur
<i>Izar-malkoak</i>	Morillo, Fernando
<i>Izaroko altxorra</i>	Friera, Iñaki
<i>Kaixo! Manual de conversación</i> castellano-euskara	Knörr, Garikoitz
<i>Matematika 3. Baga Biga (Txanela).</i> Lehen Hezkuntza. 2. zikloa	Goñi, Jesus Mari
<i>Matematika 4 - Lan-koaderno 7 (Txanela).</i> Lehen Hezkuntza. 2. zikloa	Goñi, Jesus Mari
<i>Matematika 4. Baga Biga (Txanela).</i> Lehen Hezkuntza. 2. zikloa	Goñi, Jesus Mari
<i>Munduari itzulua 18 ipuinetan</i>	Irusta, Antton
<i>Vivace 1. LH</i>	Atance, Javier eta beste
<i>Vivace 2. LH. Koaderno</i>	Atance, Javier eta beste
<i>Xivaren malkoak</i>	Mallorquí, César
11. argitaraldia	
<i>A zer gaupasa!</i>	Mintegi, Migel Angel
<i>Bihotz nahasiak</i>	Morillo, Fernando
<i>Euskara 2 - Lan-koaderno 4 (Txanela).</i> LMH. 1. zikloa	Oiarbide, Josi eta beste
<i>Euskara 3. Lehen Hezkuntza (País Vasco,</i> Navarra)	Piko, Biotza eta beste

- Euskara eta Literatura 1-2 (Ostadar berria).*  
 DBH. Lehen zikloa. 1. kurtsoa Aldasoro, Mikele eta beste
- Euskara eta Literatura 1-3 (Ostadar berria).*  
 DBH. Lehen zikloa. 1. kurtsoa Aldasoro, Mikele eta beste
- Euskara eta Literatura 1-4 (Ostadar berria).*  
 DBH. Lehen zikloa. 1. kurtsoa Aldasoro, Mikele eta beste
- Geografi atlasa. Euskal Herria* Harluxet
- Hondamendirako errepidea* Milne, John
- Ikaslearen liburua 1 (Material globalizatua)*  
 (Txanela). Lehen Hezkuntza. 1. zikloa Saenz, Maite eta beste
- Matematika 1 - Lan-koaderno 1 (Txanela).*  
 Lehen Hezkuntza. 1. zikloa. 1. kurtsoa Goñi, Jesus Mari
- Matematika 1 - Lan-koaderno 2 (Txanela).*  
 Lehen Hezkuntza. 1. zikloa. 1. kurtsoa Goñi, Jesus Mari
- Matematika 1. Baga Biga (Txanela). LMH.*  
 1. zikloa. 1. kurtsoa Goñi, Jesus Mari
- Matematika 2 - Lan-koaderno 3 (Txanela).*  
 Lehen Hezkuntza. 1. zikloa. 2. kurtsoa Goñi, Jesus Mari
- Matematika 2 - Lan-koaderno 4 (Txanela).*  
 Lehen Hezkuntza. 1. zikloa. 2. kurtsoa Goñi, Jesus Mari
- Matematika 2. Baga Biga (Txanela). LMH.*  
 1. zikloa. 2. kurtsoa Goñi, Jesus Mari
- Matematika 3 - Lan-koaderno 6 (Txanela).*  
 Lehen Hezkuntza. 2. zikloa Goñi, Jesus Mari
- Musika 1 - Lan-koaderno 1 (Txanela).*  
 Lehen Hezkuntza. 1. zikloa. 1. kurtsoa Xirula Mirula Elkartea
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 3 -*  
*Urtxintxa 3 urte). 10. Azenario erraldoia* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 3 -*  
*Urtxintxa 5 urte). 8. Babarrun ale magikoa* Ormazabal, Joxantonio
- Zazpikotea Sanferminetan* Lartategi, Josu
- Zoaz infernura, laztana* Lertxundi, Anjel
12. argitaraldia
- Amodioaren gazi-gozoek* Arana, Aitor
- Bostak berriro Kirrin uhartean* Blyton, Enid
- Euskara 1. Lehen Hezkuntza (País Vasco,*  
*Navarra)* Piko, Biotza eta beste
- Euskara eta Literatura 1-1 (Ostadar berria).*  
 DBH. Lehen zikloa. 1. kurtsoa Aldasoro, Mikele eta beste
- Lehen amodioa Suedian* Iturralde, Joxemari
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 -*  
*Urtxintxa 5 urte). 1. Gulliver Liliputen* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 -*  
*Urtxintxa 5 urte). 2. Artzain gezurtia* Ormazabal, Joxantonio

- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 5 urte). 3. Olentzeroren oparia* Saenz, Maite
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 3 urte). 5. Izei txikia* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 3 urte). 6. Ehunzango kaskarina* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 3 urte). 7. Bi indiar txiki inauterietan* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 4 urte). 8. Martin Txiki eta basajaunak* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 5 urte). 4. Makilakixki* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 5 urte). 5. Ahatetxo itsusia* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 5 urte). 6. Ziripot eta Miel Otxin* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 5 urte). 7. Erraldoi berekoia* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 3 - Urtxintxa 4 urte). 11. Jon Zikinen anaia* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 3 - Urtxintxa 4 urte). 9. Hansel eta Gretel* Murua, Mitxel
- Zigarrotxoa ahoz aho* Kazabon, Antton
13. argitaraldia
- Arotzaren eskuak* Ladron Arana, Alberto
- Hamabost zauri* Jaio, Karmele
- Urtebete itsasargian* Meabe, Miren Agur
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 3 urte). 1. Arroxali* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 3 urte). 2. Hiru txerrikumeak* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 3 urte). 3. Txanogorritxo* Ormazabal, Joxantonio
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 3 urte). 4. Ametsak airean* Zugazagasti, Arantza eta beste
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 4 urte). 1. Koxmeren gezurrak* Ormazabal, Joxantonio eta beste
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 4 urte). 2. Inurria eta txirrita* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 1 - Urtxintxa 4 urte). 3. Zazpi antxumeak* Murua, Mitxel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 4 urte). 5. Mari Kanela* Murua, Mitxel

- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 4 urte). 6. Bi anaiak eta sorginak* Murua, Mixel
- Urtxintxa. Ipuinak (Ikaslearen karpeta 2 - Urtxintxa 4 urte). 7. Lehoia eta kilkerra* Ormazabal, Joxantonio  
Zigarrotxoa ahoz aho Kazabon, Antton
14. argitaraldia  
*Arotzaren eskuak* Ladron Arana, Alberto  
*Elhuyar hiztegi txikia. Euskara-gaztelania / Castellano-vasco* Elhuyar Hizkuntz Zerbitzuak  
*Gloria Mundi* Morillo, Fernando  
*Ipuin batean bezala* Irigoien, Joan Mari  
*Tentazioak* Osoro, Jasone
15. argitaraldia  
*Guide de conversation. Française-basque* Euskaltzaleen Biltzarra  
*Ostiralak* Arretxe, Jon  
*Patakon* Mendiguren Elizegi, Xabier
16. argitaraldia  
*Amaren eskuak* Jaio, Karmele
17. argitaraldia  
*Ortzadarra sutan* Morillo, Fernando
18. argitaraldia  
*Irabazi eta galdu* Jupp, T.C.  
*Londresen nago aitonarekin* Iturralde, Joxemari  
*Obabakoak* Atxaga, Bernardo  
*Zazpikotea euskaltegian* Panteragorri, Clousseau
20. argitaraldia  
*Atzapar arrastoak* Landon, John
21. argitaraldia  
*Nikolas Txiki* Goscinny / Sempé
22. argitaraldia  
*Desagertutako emakumea* Prowse, Philip  
*Irakasle alu bat* Mendiguren Elizegi, Xabier  
*SPrako tranbia* Elorriaga, Unai
24. argitaraldia  
*Eztia eta ozpina* Zubizarreta, Patxi  
*Goizuetako ezkongaiak* Garate, Gotzon
25. argitaraldia  
*Behi euskaldun baten memoriak* Atxaga, Bernardo
27. argitaraldia  
*Kittano* Ormazabal, Joxantonio

30. argitaraldia <i>Connemara gure bihotzetan</i>	Gabiria, Julen
38. argitaraldia <i>110. Street-eko geltokia</i>	Zabaleta Urkiola, Iñaki
40. argitaraldia <i>Ostegunak</i>	Arretxe, Jon
41. argitaraldia <i>Ostegunak</i>	Arretxe, Jon

### *Urte bereko berrargitalpenak*

Esan berri dugu *Ostegunak* eleberria 2012an bi bider in-primatu zela. Urte berean argitaraldi bat baino gehiago izan duen bakarra ez da. Hamalau dira guztira. Areago: horietako bi (*Ezekiel* eta *Urak dakarrena*) hiru argitaraldi izatera iritsi dira.

Jaitsiera handia izan du urte berean bi argitaraldi izan dituzten liburuen kopuruak: 2011n 34 ziren, eta 2012an 14.

1/2 edizioak	
<i>19 kamera</i>	Arretxe, Jon
<i>Alhóndiga Bilbaoren sekretua</i>	Alzate, Raquel eta beste
<i>Barkamena, kondena, tortura. Estatua</i>	
<i>kontzientzien kontrolatzailea</i>	Azurmendi, Joxe
<i>Beste norbaiten zapatak</i>	Kamio, Garazi
<i>Ez naiz ni</i>	Jaio, Karmele
<i>Ezekiel nora ezean</i>	Osoro, Jasone
<i>Iribar. Irudia eta eredia</i>	Goikoetxea, Pedro Mari
<i>Munduko ipuintxo bat gauero</i>	Dubovoy, Silvia
<i>Ni, Vera</i>	Martin, Itxaso
1/2/3 edizioak	
<i>Urak dakarrena</i>	Martinez de Lezea, Toti
8/9/10 edizioak	
<i>Ezekiel</i>	Osoro, Jasone
12/13 edizioak	
<i>Zigarrotxo ahoz aho</i>	Kazabon, Antton
13/14 edizioak	
<i>Arotzaren eskuak</i>	Ladron Arana, Alberto
40/41 edizioak	
<i>Ostegunak</i>	Arretxe, Jon

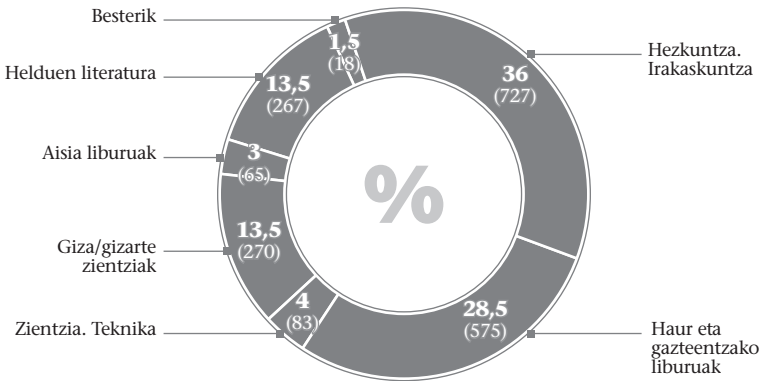
## Ekoizpen tematikoa

Azterketaren jo-puntua guztiz aldatzen dugu kapitulu honetan. Ekoizleez aritu izan gara, ekoizpenaren ezaugarriez jardun dugu, eta orain ekoizpen tematikoa arakatuko dugu. Nork eta nola publikatu duen badakigunez, jakin dezagun orain zer argitaratu den.

Liburu guztietako gaiak zortzi multzo edo sailetan banatzen ditugu: hezkuntza, haur eta gazteentzako, literatura, giza eta gizarte gaiak, zientzia eta teknika, aisia, orotarikoa, erlijioa. Eta multzo horietako sei inportanteenak arakatzeko ditugu gero.

Lan hau bere osotasunean ikusteko bi modu aurkezten ditugu: alde batetik, grafiko bidezkoa, proportzioak iruditzen erakutsiz; eta beste aldetik, lauki bidezkoa, zenbaki absolutu eta erlatiboen ondoan 2000. urtearekiko erreferentzia ere erantsiz.

Hauek dira gai multzoen balioak, guztiak batera hasieran, banaka aletzera igaro aurretik.



Gai multzoa	Zenbaki absolutuak	%	2012/2000
Hezkuntza/Irakaskuntza	727	36,-	+ 43,-
Haur eta gazteentzako liburuak	575	28,5	+ 55,-
Giza/Gizarte zientziak	270	13,5	+ 5,-
Helduen literatura	267	13,5	+ 4,-
Zientzia/Teknika	83	4,-	+ 40,-

## Hezkuntza eta irakaskuntza: 727 titulu

	2008	2009	2010	2011	2012
Hezkuntza/Irakaskuntza	878	750	525	725	727
Ekoizpenaren %	35, -	32, -	24,3	32, -	36, -
Urtetik urtera %Δ	27,4	-14,6	-34,3	38,1	0,3
Itzulpenen %	39,5	30,6	17,7	17, -	21,5
Berrargitalpenen %	37, -	47,9	43,4	37, -	45, -
Orrialde kopurua	125.057	91.732	63.272	87.908	88.162
Orrialde kopurua liburuko	142,4	122,3	120,5	121,2	121,2

Taula konpaktu horrek informazio ugari biltzen du: gaiaren bost urteko eboluzioa, urteko produkzioan gaiak duen pisua, urtetik urtera izan dituen gorabeherak, gaiaren baitan nobedadeetako itzulpenak eta berrargitalpenak duten pisua, orrialde kopurua eta liburu mota honen tamaina.

Gai multzo guztietan errepikatuko dugu gaiarekiko taula berdina.

Hezkuntzako liburuak, kopuru aldetik, aurreko urteko balio berdin-berdinak mantendu ditu, urteko produkzioaren baitan pisu handiagoa badu ere (%36).

Itzulpenak multzo barruan duen pisuak gora egin du: %21,5. Liburuetan espresuki agertzen den informazioak pisu hori ematen dio itzulpenari, baina sinetsirik nago askoz handiagoa dela. Aipatuta utzi dut kanpoko editorialen jarrerera mozorrotzailea, itzulitako ikasmaterial ugari ezkutatzekeo trikimailuak, alegia.

Berrargitalpena %45 da. Indartu egin da, eta hori ona da. Egonkortzen ari da merkatua, eta produkzioa ere bai. Aurreten bertokoen berrargitalpen politikari kanpokoek ekarpenaren igotzea gehitu behar zaio.

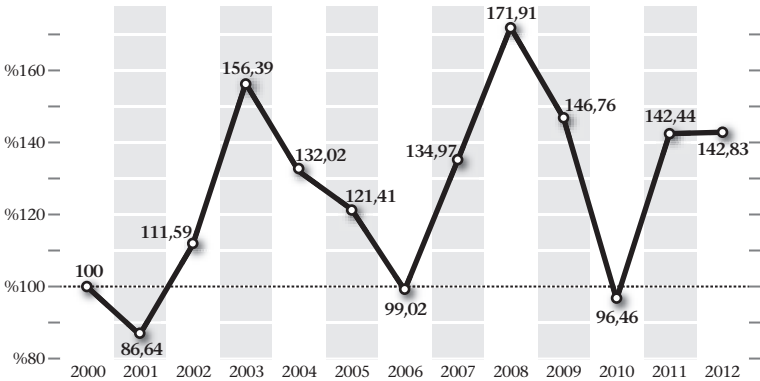
Orrialdeei buruz, mantendu egin da orrialde kopurua, eta liburuaren tamaina ere bai, 121 orritan.

### Irakaskuntzaren eboluzio-lerroa

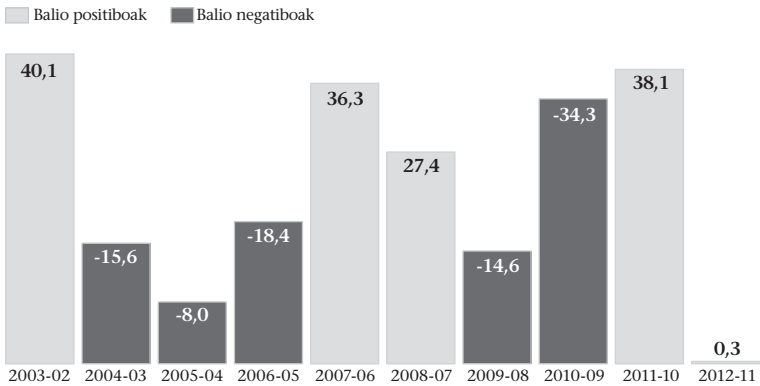
Duela bi urteko zuloa iaz gairitu zen eta aurreten maila berean mantentzen da. Grafikoak erakusten du liburu mo-



ta honek jaitsialdia izan ohi duela lauzpabost urtean behin: 2001ean izan zuen, 2006an gero eta 2010ean azkenik.



### Irakaskuntzaren eboluzioaren indizea



Bi urte beltzen ostean, aurreko urtean igoerarekin lehena-goko maila jaso zuen, eta aurtengo igoera minimo horrekin maila berean mantentzen da.

### Barne sailkapena

Lehen Hezkuntzako ikasmaterialen indarra begien bista-koa da. Urrundik baina finko eusten dio Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzak. Azken urteotan balio berdintsuetan da-biltza guztiak, bi horiek eta gainerakoak.

Didaktika. Pedagogia. Orientabideak.....	4,-
Hezkuntzaren antolakuntza.....	1,5
Haur eskola. Oinarrizko irakaskuntza.....	16,5
Lehen Hezkuntza.....	46,5
Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza.....	27,5
Besterik.....	4,-
	%100

## Haur eta gazteentzako argitalpenak: 575

	2008	2009	2010	2011	2012
<i>Haur/Gazte</i>	653	514	603	648	575
Ekoizpenaren %	26, -	22, -	28, -	29, -	28,5
Urtetik urtera %Δ	17,9	-21,2	11,8	7,4	-11, -
Itzulpenen %	59,6	43,6	59,5	66, -	75, -
Berrargitalpenen %	42,5	39,7	30,5	38, -	34, -
Orrialde kopurua	44.613	35.635	45.267	48.307	43.421
Orrialde kopurua liburuko	68,3	69,3	75	74,5	75,5

2010ekoa kenduta, liburu mota honek bigarren lekua hartzen du beti, indar erlazio berdintsuarekin. Ekoizpen osoaren %28,5 bereganatu du, iaztik hona 11 puntu jaitsi bada ere.

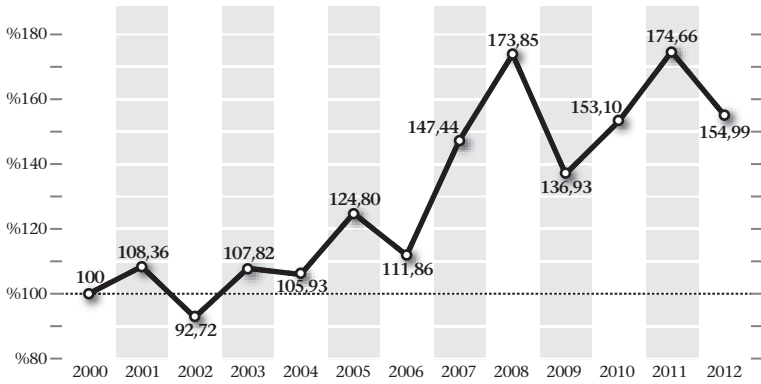
Itzulpenaren pisua ere ez da berria haur eta gazteentzako argitalpenetan, baina aurten ohartzekoa da proportzioaren handia, edo desproporzioa, nahiago bada: %75. Gogoan hartzekoa da kanpokoek esku hartze handia dutela liburu honetan.

Berrargitalpenaren pisua %34 da, urteko batez bestekoaren gainekoa, eta hala ere agian espero zitekeena baino apalagoa. Jakitekoa litzateke liburu mota hau zenbat zabaltzen den eskolako zirkuitutik aparte, bizitza beregainik ba ote duen.

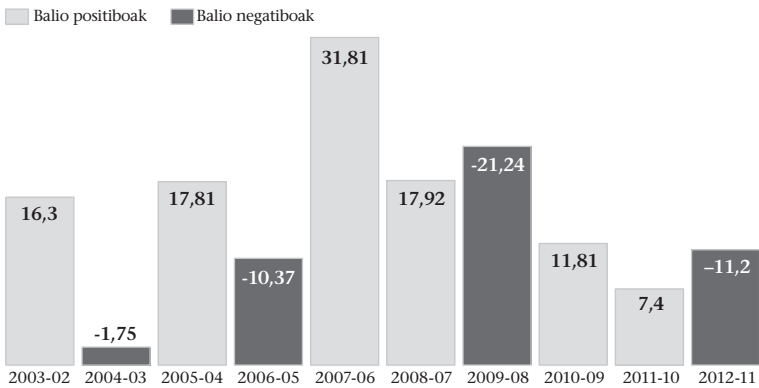
Bost mila orrialde galdu ditu aurten. Liburuko orrialde kopurua 75,5 da.

## Haur eta gazte liburuaren eboluzio-lerroa

2000. urteaz geroztik, mailarik altuena 2011n izan du liburu mota honek, 2008ko urtearen paretsu. Aurten behearako bidea hartu du, eta beste zenbait urtetan eduki duen maila bera jaso, 2007an edo 2010ean bezalatsu baitago.



### Haur eta gazte liburuaren eboluzioaren indizea



11 puntuko jaitsiera horrek 73 titulu gutxiago esan nahi du, hain zuzen.

### Giza eta gizarte zientziak: 270 titulu

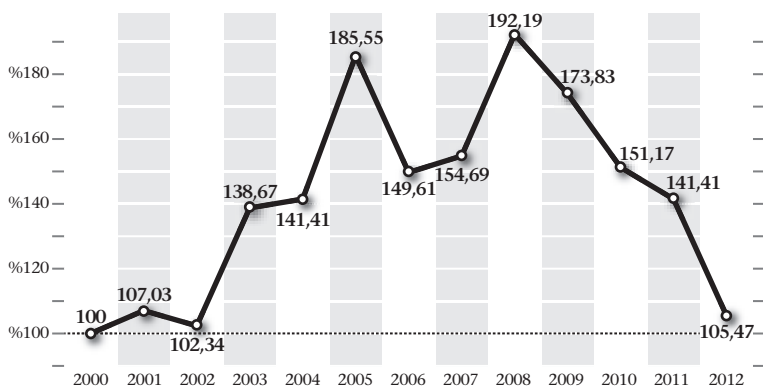
	2008	2009	2010	2011	2012
Giza/Gizarte	497	448	403	362	270
Ekoi-zpenaren %	18,-	19,-	19,-	16,-	13,5
Urtetik urtera %Δ	24,2	-9,6	-13,-	-10,2	-25,4
Itzulpenen %	21,5	18,-	24,3	19,-	27,5
Berrargitalpenen %	6,2	5,8	6,9	7,-	9,-
Orrialde kopurua	100.620	85.373	85.225	74.803	53.543
Orrialde kopurua liburuko	202,4	190,5	211,4	206,6	198,3

Produktzio txikia problema da, baina ez bakarra, zoritxarrez. Liburu mota hau gainbehera doa, eta ez du eraginik gizartean. Niretzat izugarri kezagarria da, beheranzko joera horrek zera erakusten baitu, gogoetari, pentsamenduari, humanitatei dagokien alorrean erdaraz elikatzen garela, eta ez euskaraz. Pentsa zitekeen, pentsa zitekeenez, euskararen normalizazioarekin, euskal eskolan hezitako belaunaldi berriekin, liburu mota honen kontsumoak maila duin bat irabaziko zuela. Ez da hori gertatu. Okerragora goazela ematen du, gainera, aitortu nahi ez dugun diglosian egonkortzen ari garela.

Liburu honen pisua %13,5 da ekoizpenaren osotasunean, aurreko urteetakoa baino ahulagoa, alegia. Eta ez du ia berriarazirik (%9), horra beste ahuldadea. Aurreko urteetako joera berretsiz, aurten ere jaitsi egin da, eta ez gutxi, gainera.

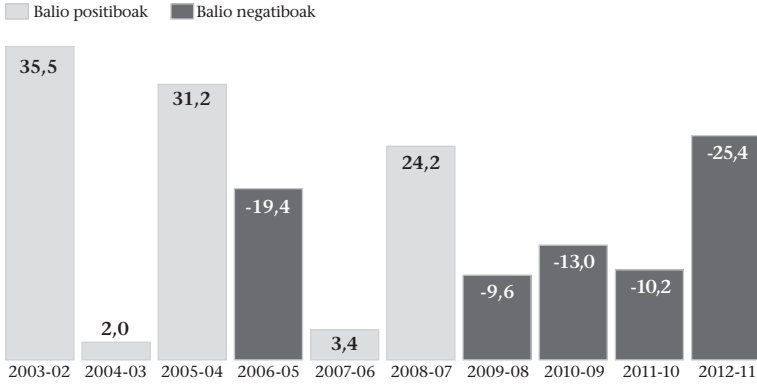
Eboluzio-lerroaren eta indizearen grafikoek egoera horixe islatuko digute, hain zuzen ere.

### Giza eta gizarte liburuaren eboluzio-lerroa



Lau urte segidan ari da etengabe tituluak galtzen. Atzeraka bidea egiten ari da, 2000. urte aldera, ia-ia orduko produktioaren parean baitago. 2002az geroztik ez zen horren baxua izan.

## Giza eta gizarte liburuaren eboluzioaren indizea



Galbidearen argazki berri bat da grafiko hori, lau urte segidan jaitsi eta jaitsi, eta ez hutsaren hurrengo kopuruak, gero. Iaztik hona 25 puntu galdu ditu, 92 titulu gutxiago ditu. Eta zer esan 2008tik hona galdu dituen 227 titulu horietaz? Ez da huskeria, gero, urteko produkzio osoa 270 titulu-koa duen sail batentzat.

Orrialde kopurutan ere behera egin du nabarmen: aurreko urtean baino 21.000 orrialde gutxiago, eta 2008an baino 47.000 gutxiago. Ia erdia galdu du, oraingo orrialde kopurua 53.500ekoa baita.

## Barne sailkapena

Filosofia eta psikologia.....	7,-
Soziologia eta estatistika.....	13,5
Zientzia politikoak eta ekonomikoak.....	6,5
Zuzenbidea. Administrazioa.....	7,5
Gizarte segurantzak. Seguruak.....	3,5
Linguistika eta filologia.....	10,5
Aurrehistoria.....	6,5
Historia eta biografiak.....	14,5
Etnologia.....	6,5
Edertia.....	12,5
Hirigintza eta arkitektura.....	6,5
Besterik.....	5,-

%100

Deskribatzen ari garen argazkiaren kolorea are beltzago uzten du aurreko laukiak. Esan nahi baita sail horretan bil-tzen dela gai horietako guztietako mundu osoa. Itsasoa ki-karatxo baten kabiaraztea bezala.

Ehuneko horiek ez dute inor engainatu behar: 270 tituluz osaturiko unibertso bateko ehunekoak dira, eta hainbesteren artean banatuta jakina da handiena ere txikia dela oso. Hu-rrenkera azaltzeko tresna gisa balio lezake, askoz gehiago ez.

Saileko produkzioaren zifra hori, 270, ez da datu estatistiko soila. Harago doa, gure porrota da, euskalgintzaren eta gizar-te (ustez) euskaldunaren porrot ez aitortu ez onartua, baina izan badena. Demagogia puntu batekin nahi bada, baina baieztatu daiteke deus gutxi kontsumitzen dugula euskaraz ikasliburuaz eta literaturaz gainera. Amestu genuen euskal-dungo orekatu eta normalizatua, beregaina, ez da biharko.

## Helduen literatura: 267 titulu

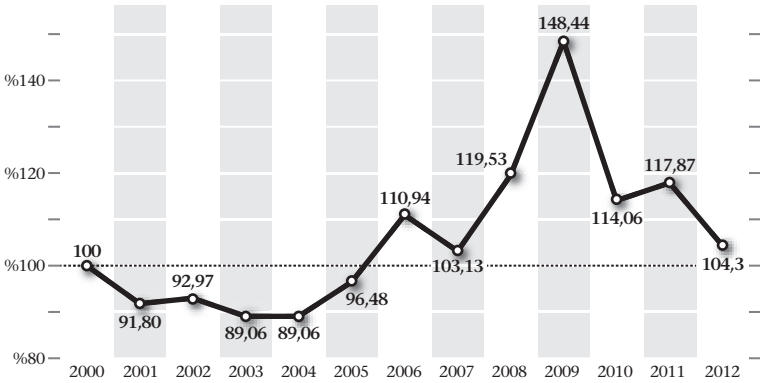
	2008	2009	2010	2011	2012
<i>Helduen literatura</i>	306	382	295	302	267
Ekoizpenaren %	12, -	16, -	14,5	13,5	13,5
Urtetik urtera %Δ	15,9	24,2	-23,2	2,4	-11,6
Itzulpenen %	24,8	15,9	16,5	23, -	24, -
Berrargitalpenen %	33, -	22, -	24,3	21, -	21,7
Orrialde kopurua	57.283	58.092	41.346	50.292	48.531
Orrialde kopurua liburuko	187,1	152	140,1	166,5	181,9

Urteko produkzioan liburu honek duen indarra berdin mantentzen bada ere (%13,5), titulutan behera egin du. Ia lautik bat itzulitakoa da, eta berrargitalpenak aurreko urteko mailari eusten dio, tamaina egokitzen jotzen dena baino baxuago. Literaturako 1.700 orrialde gutxiago ekoitzi da. Li-teratur orriak, guztira, 48.531 dira.

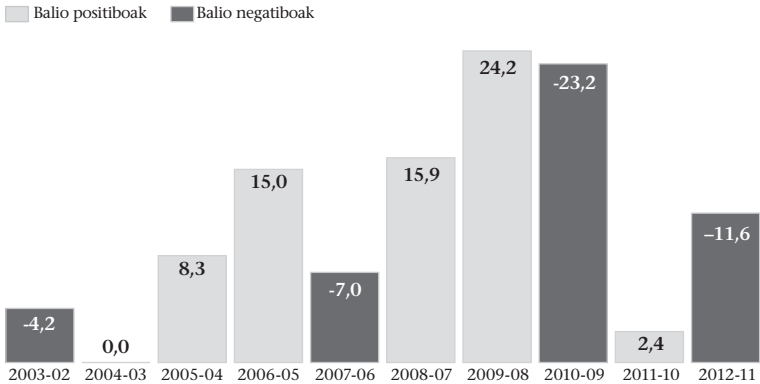
## Literaturaren eboluzio-lerroa

Literaturak, antza denez, ez du merkatu berririk irabaz-ten, ez du ohiko kontsumitzaileez gainera jenderik erakar-

tzen, 2009ko gailur hori salbuespena bada behintzat. Kontua da aurten bertan ia 2000ko kopurutan gaudela.



### Literaturaren eboluzioaren indizea



35 titulu galtzeak dakar 11,6 puntu galtzea. Urtetik urtera azaltzen diren gorabehera (gora eta behera) horiek itxuraz handiak izanik ere, hedadura mugatuko unibertsoa izaki, ez dira horrenbeste zifra absolututan.

### Generoka

Hurrenkera ia berdina da urtero, eta genero bakoitzaren balioak ere halatsu: narratiba beti dago oso goian, erdia bai-

no gehiago bereganatzen duela, eta oso urrutira etorri ohi da olerkia. Pozgarri da azken urteotan bere lekuari eusten jakin duten saioa, biografia, memoria eta antzekoen presentzia.

Eleberria. Ipuina.....	57,-
Olerkia.....	14,-
Antzerkia.....	4,-
Herri-literatura. Bertsoa.....	4,5
Saioa. Poligrafiak.....	8,5
Biografia. Kronika. Memoriak. Historia..	10,-
Besterik.....	2,-
	%100

## Gainerakoak

Gai sail gehiago ere badira, zientzia eta teknika, aisia, erlijioa eta orotarikoa. Indar gutxikoak baitira laurak, oso gaineetik bada ere aurreneko biak aipatuko ditugu soilki, erlijioak eta orotarikoak ez baitute aski pisurik.

## Zientzia eta teknika: 83 titulu

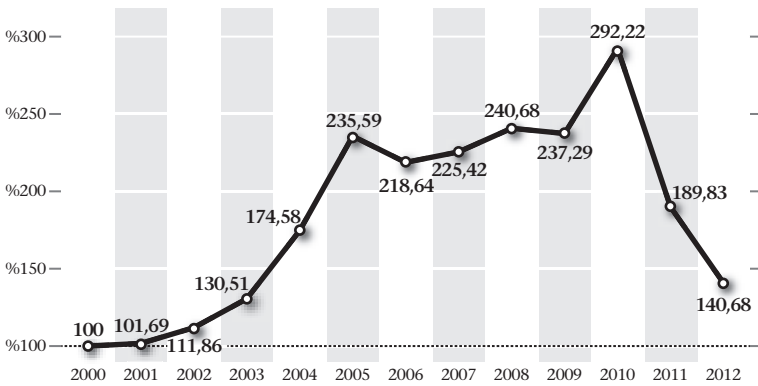
	2008	2009	2010	2011	2012
Zientzia/Teknika	147	149	173	112	83
ekoizpenaren %	4,5	6,-	8,6	5,-	4,-
Urtetik urtera %Δ	6,8	-1,4	23,6	-35,-	-25,9
Itzulpenen %	28,-	25,-	29,5	18,-	28,-
Berrargitalpenen %	4,3	9,3	4,6	13,-	10,8
Orrialde kopurua	26.556	27.313	19.845	15.375	12.690
Orrialde kopurua liburuko	180,6	188,3	114,7	137,2	152,8

Indarrean puntu bat jaitsi da, titulutan 29 eta orrialdetan 2.685. Berrargitalpena, bestalde, ez da %11ra iristen: aurtengo produkzioa iazkoa baino baxuagoa da, baina orain urte batzuetakoa baino altuagoa.

## Zientzia eta teknikaren eboluzio-lerroa

Bi urte segidako jaitsieraren esangura ez dakit, baina urte dezente atzera jo behar da maila baxu berarekin topo egiteko.





**Barne sailkapena**

Zientzia. Kultura.....	12,5
Zientzia zehatzak.....	4,-
Natur zientziak.....	5,-
Ingeniaritza. Teknologia. Industriak.....	32,-
Medikuntza.....	22,-
Ingurumena.....	15,-
Besterik.....	9,5
<hr/>	
	%100

Ingeniaritzak medikuntzari gaina hartu dio oraingoan, aurreko urteetako joerari kontra eginez.

**Aisia liburuak: 65 titulu**

Musika.....	12,3
Argazkia.....	29,3
Jolasa. Jokoa. Kirola. Atletismoa.....	12,3
Ikuskizunak (antzerkia, zinema.....)	13,8
Kiosko literatura.....	32,3
<hr/>	
	%100

Aurreko urteko maila bera mantentzen du, titulu kopuruan eta produkzioarekiko pisuan: 65 titulu eta %3ko pisua. Barne egituran ere ez dago aldaketa esanguratsurik.¶

## 2012ko LIBURUAK: GAI SAILKAPENA

Sailak	Zenb. abs.	%
<b>0. OROTARIKOAK</b>	<b>632</b>	<b>31,5</b>
— Zientzia eta kulturaren oinarri orokorrak. Bibliografia. Katalogoak. Bibliotekonomia. Entziklopediak. Kazetaritza. Museok	57	3,-
— Haur eta gazteentzako argitalpenak	575	28,5
<b>1. FILOSOFIA</b>	<b>19</b>	<b>1,-</b>
— Metafisika. Ontologia. Estetika. Filosofia sistemak. Psikologia. Logika. Etika	19	1,-
<b>2. ERLIJIOA. TEOLOGIA</b>	<b>7</b>	<b>0,5</b>
— Berezko teologia. Biblia. Kristologia. Mariologia. Teologia morala. Liturgia. Pastoral teologia. Eliza. Kristauetz besteko erlijioak	7	0,5
<b>3. GIZARTE ZIENTZIAK</b>	<b>821</b>	<b>41,-</b>
— Soziologia. Estatistika. Demografia. Politika. Ekonomia. Zuzenbidea. Herri administrazioa. Gizarte laguntza. Etnologia	94	4,-
— Hezkuntza. Irakaskuntza. Heziketa. Pedagogia	727	36,-
<b>5. ZIENTZIA HUTSAK. ZIENTZIA ZEHATZAK ETA NATURALAK</b>	<b>7</b>	<b>0,5</b>
— Matematikak. Astronomia. Fisika. Kimika. Geologia. Metereologia. Paleontologia. Biologia. Botanika. Zoologia	7	0,5
<b>6. ZIENTZIA APLIKATUAK. MEDIKUNTZA. TEKNIKA</b>	<b>64</b>	<b>3,-</b>
— Medikuntza. Ingeniaritza. Teknika. Nekazaritza. Basogintza. Zooteknia. Etxeko ekonomia. Industria. Zenbait industria eta lanbide. Eraikuntza. Sukaldaritza	64	3,-
<b>7. EDERTIA. JOLASAK. KIROLAK</b>	<b>96</b>	<b>4,5</b>
— Edertia. Estetika. Hirigintza. Arkitektura. Eskultura. Marrazketa. Margogintza. Argazkigintza. Musika	88	4,-
— Jostaldiak. Jolas eta jokoak. Kirolak	8	0,5
<b>8. FILOLOGIA. LITERATURA</b>	<b>302</b>	<b>15,-</b>
— Hizkuntzalaritza. Filologia	28	1,5
— Literatura. Literatur generoak	274	13,5
<b>9. BIOGRAFIA. KONDAIRA</b>	<b>57</b>	<b>3,-</b>
— Biografiak	21	1,-
— Kondaira	36	2,-
<b>GUZTIRA</b>	<b>2.005</b>	<b>100</b>